



PORSCHE

1

EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity

Hersteller: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft
Manufacturer:

Anschrift: Porscheplatz 1
Address: DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Produktbeschreibung: Porsche Mobile Charger (IC-CPD)
Product description:

Marke: 
Brand:

Porsche Mobile Charger (IC-CPD)	
IC-CPD Ladekabel / IC-CPD charging cable	Infrastrukturkabel* / infrastructure cable
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*umfasst Trennstelle, Stecker, Kabelmeterware / includes interface, plugs, cable meterware

Wir bestätigen, dass das bezeichnete Produkt in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien übereinstimmt:

We state that the product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/30/EU	Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit <i>Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility</i>
2014/35/EU	Richtlinie des Europäischen Parlaments und Rates zu Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Anwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen <i>Directive of the European Parliament and the Council of 26. February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for the use within certain voltage limits</i>



PORSCHE

2

2011/65/EU	Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>
Commission Regulation No 1272/2013 / Annex XVII to Regulation (EC) No 1907/2006	Commission Regulation No 1272/2013 amending Annex XVII to Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council on the Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH) as regards polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH).

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Die Konformität mit den Richtlinien wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

Referenznummer / Reference number

Ausgabe / Edition

Harmonisierte Normen / Harmonized standards:

IC-CPD:

EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Infrastrukturkabel / infrastructure cable:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Andere Normen / Other standards:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Weissach (Germany),
20.11.2024

Joachim Kramer
Porsche AG, Head of Development Charging Systems

Weissach (Germany),
20.11.2024

Dirk Herke
Porsche AG, Head of Development Charging Infrastructure



PORSCHE

1

Декларация за съответствие за ЕС

Производител: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Адрес: Porscheplatz 1
D – 70435 Stuttgart Zuffenhausen

Описание на
продукта: Мобилно зарядно устройство Porsche
Mobile Charger (IC-CPD)

Марка:



Мобилно зарядно устройство Porsche Mobile Charger (IC-CPD)	
Кабел за зареждане IC-CPD	Инфраструктурен кабел*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*включва интерфейс, щепсели, измервателни уреди за кабели

Ние заявяваме, че формата, в която е доставен описаният по-горе продукт, е в съответствие с условията на следните европейски директиви:

2014/30/EC	Директива на Съвета относно сближаването на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост
2014/35/EC	Директива на Европейския парламент и на Съвета от 26. Февруари 2014 г. относно хармонизацията на законите на държавите членки във връзка с електрическото оборудване, предназначено за използване в рамките на определени граници на напрежението

2

Български / Bulgarian / bg



PORSCHE

2011/65/EC	Директива 2011/65/EC на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението за употребата на някои опасни вещества в електрическото и електронното оборудване
Регламент на Комисията № 1272/2013 / Приложение XVII към Регламент (ЕО) № 1907/2006	Регламент на Комисията № 1272/2013 за изменение на приложение XVII към Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) по отношение на полицикличните ароматни въглеводороди (ПАХ).

Тази декларация за съответствие се издава единствено на отговорността на производителя.

Съответствието с директивите се гарантира чрез прилагането на следните стандарти:

Референтен номер

Издание

Хармонизирани стандарти:

IC-CPD:

EN 62752

2016/A1:2020

EN IEC 61851-1

2019

EN IEC 61851-21-2

2021

EN 61851-22

2002

EN 62196-1

2014

EN 62196-2

2017

EN 61000-6-1

2007

EN 61000-6-2

2005/AC:2005

EN 61000-6-3

2007/A1:2011

EN 61000-6-4

2007/A1:2011

EN IEC 63000

2018

Инфраструктурен кабел:

EN 60309-1

1999+A1:2007+A2:2012

EN 60309-2

1999+A1:2007+A2:2012

EN 50620

2017+A1:2019

EN IEC 63000

2018

EN 50565-1

2014

EN 50565-2

2014

Други стандарти:

IEC 61984

2008

EN 17186

2019

Български / Bulgarian / bg



PORSCHE

1

EU Deklaracija o usklađenosti

Proizvođač: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Adresa: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Opis proizvoda: Porsche mobilni punjač (IC-CPD)

Marka: 

Porsche mobilni punjač (IC-CPD)	
IC-CPD kabl za punjenje	Infrastrukturni kabl*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*uključuje interfejs, utikače, kablovske mjerače

Izjavljujemo da je gore opisani proizvod u isporučenom obliku u skladu s odredbama sljedećih evropskih direktiva:

2014/30/EU	Direktiva Vijeća o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na elektromagnetnu kompatibilnost
2014/35/EU	Direktiva Evropskog parlamenta i Vijeća od 26. februara 2014. o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na električnu opremu dizajniranu za upotrebu u određenim granicama napona

2

2011/65/EU	Direktiva 2011/65/EU Evropskog parlamenta i Vijeća od 8. juna 2011. o ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektronskoj opremi
------------	--

Bosanski / Bosnian / bs



PORSCHE

Uredba Komisije br. 1272/2013 / Aneks XVII Uredbe (EZ) br. 1907/2006	Uredba Komisije br. 1272/2013 o izmjeni Aneksa XVII Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Evropskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničenju hemikalija (REACH) u pogledu policikličkih aromatičnih ugljovodonika (PAH).
--	--

Ova izjava o usklađenosti izdaje se isključivo na odgovornost proizvođača.

Usklađenost sa direktivama je osigurana primjenom sljedećih standarda:

Referentni broj	Izdanje
Usklađeni standardi:	
IC-CPD:	
EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019.
EN IEC 61851-21-2	2021.
EN 61851-22	2002.
EN 62196-1	2014.
EN 62196-2	2017.
EN 61000-6-1	2007.
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018.
Infrastrukturni kabl:	
EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018.
EN 50565-1	2014.
EN 50565-2	2014.
Ostali standardi:	
IEC 61984	2008.
EN 17186	2019.

Bosanski / Bosnian / bs



PORSCHE

1

EU prohlášení o shodě

Výrobce: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Adresa: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Popis produktu: Mobilní nabíječka Porsche (IC-CPD)

Značka: 

Mobilní nabíječka Porsche (IC-CPD)	
Nabíjecí kabel IC-CPD	Infrastrukturální kabel*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*zahrnuje rozhraní, zástrčky, kabelové měřicí přístroje

Prohlašujeme, že výše popsany produkt je v podobě, v níž je dodáván, ve shodě s ustanoveními následujících evropských směrnic:

2014/30/EU	Směrnice Evropského parlamentu a Rady o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
2014/35/EU	Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh

2

2011/65/EU	Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních
------------	--

Čeština / Czech / cs



PORSCHE

Nařízení Komise č. 1272/2013 / Příloha XVII nařízení (ES) č. 1907/2006	Nařízení Komise č. 1272/2013, kterým se mění příloha XVII nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) s ohledem na polycyklické aromatické uhlovodíky (PAH).
--	---

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Shodu se směrnicemi zajišťuje aplikace následujících norem:

Referenční číslo

Vydání

Harmonizované normy:

IC-CPD:

EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Infrastrukturální kabel:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Další normy:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Čeština / Czech / cs



PORSCHE

1

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

Κατασκευαστής: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Διεύθυνση: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Περιγραφή
προϊόντος: Φορητός φορτιστής της Porsche (IC-CPD)

Μάρκα: 

Φορητός φορτιστής της Porsche (IC-CPD)	
Καλώδιο φόρτισης IC-CPD	Καλώδιο υποδομής*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*περιλαμβάνει διασύνδεση, βύσματα, καλώδιο με το μέτρο

Δηλώνουμε ότι το προϊόν που περιγράφεται παραπάνω με τη μορφή που παραδίδεται συμμορφώνεται με τις διατάξεις των παρακάτω Ευρωπαϊκών Οδηγιών:

2014/30/EE	Οδηγία του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών-μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα
2014/35/EE	Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά ηλεκτρολογικού υλικού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης

2

2011/65/EE	Οδηγία 2011/65/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2011, για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό
------------	---

Ελληνικά / Greek / el



PORSCHE

Κανονισμός 1272/2013 της Επιτροπής / Παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006	Κανονισμός αριθ. 1272/2013 της Επιτροπής σχετικά με την τροποποίηση του Παραρτήματος XVII του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) όσον αφορά τους πολυκυκλικούς αρωματικούς υδρογονάνθρακες (ΠΑΥ).
---	---

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Η συμμόρφωση με τις Οδηγίες διασφαλίζεται με την εφαρμογή των ακόλουθων προτύπων:

Αριθμός αναφοράς

Έκδοση

Εναρμονισμένα πρότυπα:

IC-CPD:

EN 62752

2016/A1:2020

EN IEC 61851-1

2019

EN IEC 61851-21-2

2021

EN 61851-22

2002

EN 62196-1

2014

EN 62196-2

2017

EN 61000-6-1

2007

EN 61000-6-2

2005/AC:2005

EN 61000-6-3

2007/A1:2011

EN 61000-6-4

2007/A1:2011

EN IEC 63000

2018

Καλώδιο υποδομής:

EN 60309-1

1999+A1:2007+A2:2012

EN 60309-2

1999+A1:2007+A2:2012

EN 50620

2017+A1:2019

EN IEC 63000

2018

EN 50565-1

2014

EN 50565-2

2014

Άλλα πρότυπα:

IEC 61984

2008

EN 17186

2019

Ελληνικά / Greek / el



PORSCHE

1

Declaración de conformidad de la UE

Fabricante: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Dirección: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Descripción del producto: Porsche Mobile Charger (IC-CPD)

Marca: 

Porsche Mobile Charger (IC-CPD)	
Cable de carga IC-CPD	Cable de infraestructura*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*incluye interfaz, conectores, medidor de cable

Indicamos que el producto antes descrito en la forma de entrega cumple las disposiciones de las siguientes directivas europeas:

2014/30/EU	Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética
2014/35/EU	Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión

2

2011/65/EU	Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
Reglamento n.º 1272/2013 de la Comisión / Anexo XVII del	Reglamento de la Comisión n.º 1272/2013 por el que se modifica, con relación a los hidrocarburos aromáticos policíclicos (PAH), el Anexo XVII del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 del Parlamento

Español / Spanish / es



PORSCHE

Reglamento (CE) n.º 1907/2006	Europeo y del Consejo, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y mezclas químicas (REACH).
----------------------------------	---

Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.

La conformidad con las directivas se garantiza mediante la aplicación de las siguientes normas:

Número de referencia

Edición

Estándares armonizados:

IC-CPD:

EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Cable de infraestructura:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Otros estándares:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Español / Spanish / es



PORSCHE

1

ELi vastavusdeklaratsioon

Tootja: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Aadress: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Toote kirjeldus: Porsche mobiilne laadur (IC-CPD)

Kaubamärk:



Porsche mobiilne laadur (IC-CPD)	
IC-CPD laadimiskaabel	Infrastruktuurikaabel*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*sisaldab liidest, pistikuid, kaablimõõtevahendeid

Kinnitame, et eespool kirjeldatud toode on tarnitud kujul kooskõlas järgmiste Euroopa direktiivide sätetega:

2014/30/EL	Nõukogu direktiiv elektromagnetilist ühilduvust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta
2014/35/EL	Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 26. veebruar 2014, teatavates pingevahemikes kasutatavate elektriseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta

2

2011/65/EL	Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2011/65/EL, 8. juuni 2011, teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes
------------	--

Eesti / Estonian / et



PORSCHE

Komisjoni määrus nr 1272/2013 / määruse (EÜ) nr 1907/2006 lisa XVII	Komisjoni määrus nr 1272/2013, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)) XVII lisa seoses polütsükiliste aromaatsete süsivesinikega (PAH).
---	---

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Vastavus direktiividele tagatakse järgmiste standardite kohaldamisega:

Viitenumber

Väljaanne

Ühtlustatud standardid:

IC-CPD:

EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Infrastruktuurikaabel:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Muud standardid:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Eesti / Estonian / et



PORSCHE

1

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Osoite: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Tuotekuvaus: Porsche Mobile Charger (IC-CPD) -laturi

Tuotemerkki:



Porsche Mobile Charger (IC-CPD) -laturi	
IC-CPD-latauskaapeli	Infrastruktuurikaapeli*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*sisältää liitännän, pistokkeet ja kaapelit metritavarana

Vakuutamme, että edellä esitetyssä muodossa kuvattu tuote on seuraavien EU:n direktiivien määräysten mukainen:

2014/30/EU	Neuvoston direktiivi sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta
2014/35/EU	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, tietyllä jännitealueella toimivien sähkölaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta

2

2011/65/EU	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/65/EU, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2011, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa
------------	---

Suomi / Finnish / fi



PORSCHE

Komission asetus N:o 1272/2013 / asetuksen (EY) N:o 1907/2006 liite XVII	Komission asetus N:o 1272/2013, joka muuttaa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1907/2006 kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, valtuutuksesta ja rajoittamisesta (REACH) polysyklisen aromaattisten hiilivetyjen (PAH) osalta.
---	--

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan yksinomaan valmistajan vastuulla.

Direktiivien noudattaminen varmistetaan soveltamalla seuraavia standardeja:

Viitenumero

Painos

Yhdenmukaistetut standardit:

IC-CPD:

EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Infrastruktuurikaapeli:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Muut standardit:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Suomi / Finnish / fi



PORSCHE

1

Déclaration UE de conformité

Fabricant : Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Adresse : Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart Zuffenhausen

Description du produit : Porsche Mobile Charger (IC-CPD)

Marque :



Porsche Mobile Charger (IC-CPD)	
Câble de charge IC-CPD	Cable d'infrastructure*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*comprend une interface, des prises, un câble au mètre

Nous indiquons que le produit décrit ci-dessus dans le formulaire tel que livré est conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

2014/30/UE	Directive du Conseil relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique
2014/35/UE	Directive du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

2

2011/65/UE	Directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
------------	---

Français / French / fr



PORSCHE

Règlement de la Commission n° 1272/2013 / Annexe XVII du règlement (CE) n° 1907/2006	Règlement n° 1272/2013 de la Commission modifiant l'annexe XVII du règlement (CE) n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH), en ce qui concerne les hydrocarbures aromatiques polycycliques (PAH).
--	---

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

La conformité aux directives est assurée par l'application des normes suivantes :

Numéro de référence	Édition
Normes harmonisées :	
IC-CPD :	
EN 62752	2016/A1:2020
EN CEI 61851-1	2019
EN CEI 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN CEI 63000	2018
Câble d'infrastructure :	
EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN CEI 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014
Autres normes :	
CEI 61984	2008
EN 17186	2019

Français / French / fr



PORSCHE

1

EU izjava o sukladnosti

Proizvođač: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Adresa: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Opis proizvoda: Porsche Mobile Charger (IC-CPD)

Robna
marka:



Porsche Mobile Charger (IC-CPD)	
IC-CPD kabel za punjenje	Infrastrukturni kabel*
MCB36E1 A	7PP.971.678.CA
MCB36S1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E1 A	7PP.971.678.DK
MCB72E2 A	7PP.971.678.GB
MCB72S1 A	7PP.971.678.GC
MCB11E3 A	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*uključuje sučelje, utikače, kableske mjerne uređaje

Izjavljujemo da je prethodno opisani proizvod u obliku u kojem je isporučen usklađen s odredbama sljedećih europskih direktiva:

2014/30/EU	Direktiva Vijeća o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na elektromagnetsku kompatibilnost
2014/35/EU	Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na stavljanje na raspolaganje na tržištu električne opreme namijenjene za uporabu unutar određenih naponskih granica

2

2011/65/EU	Direktiva 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi
------------	--

Hrvatski / Croatian / hr



PORSCHE

Uredba Komisije br. 1272/2013 / Prilog XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Uredba Komisije br. 1272/2013 o izmjeni Priloga XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) u pogledu policikličkih aromatskih ugljikovodika.
--	---

Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač.

Usklađenost s direktivama osigurana je primjenom sljedećih standarda:

Referentni broj
Usklađeni standardi:

IC-CPD:

EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Infrastrukturni kabel:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Ostali standardi:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Hrvatski / Croatian / hr



PORSCHE

1

EU megfelelőségi nyilatkozat

Gyártó: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Cím: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Termék leírása: Porsche mobil töltő (IC-CPD)

Márka:



Porsche mobil töltő (IC-CPD)	
IC-CPD töltőkábel	Rendszerekábel*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*tartalmaz csatlakozófelületet, dugaszokat és kábelhuzalokat

Kijelentjük, hogy a fent leírt termék a kiszállításkor fennálló formájában megfelel a következő európai irányelvek rendelkezéseinek:

2014/30/EU	Tanácsi irányelv az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizálásáról
2014/35/EU	Az Európai Parlament és a Tanács irányelve (2014. február 26.) a bizonyos feszültséghatárokon belüli használatra tervezett elektromos berendezésekre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról

2

2011/65/EU	Az Európai Parlament és a Tanács 2011/65/EU irányelve (2011. június 8.) egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról
------------	---

Magyar / Hungarian / hu



PORSCHE

Az 1272/2013/EK bizottsági rendelet / az 1907/2006/EK rendelet XVII. melléklete	A Bizottság 1272/2013/EU rendelete a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet XVII. mellékletének a policiklikus aromás szénhidrogének tekintetében történő módosításáról.
---	---

A jelen megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett kerül kiadásra.

Az irányelveknek való megfelelés a következő szabványok alkalmazása útján biztosított:

Hivatkozási szám

Kiadás

Harmonizált szabványok:

IC-CPD:

EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Rendszerkábel:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Egyéb szabványok:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Magyar / Hungarian / hu



PORSCHE

1

Samræmisyfirlýsing ESB

Framleiðandi: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Heimilisfang: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Vörulýsing: Porsche farhleðslutæki (IC-CPD)

Vörunerki:



Porsche farhleðslutæki (IC-CPD)	
IC-CPD hleðslusnúra	Innviðasnúra*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*inniheldur viðmót, innstungur, snúrur

Við lýsum því hér með yfir að varan sem lýst er hér að ofan, á því sniði sem hún er afhent, samræmist ákvæðum eftirfarandi Evróputilskipana:

2014/30/ESB	Tilskipun ráðsins um samræmingu laga aðildarríkjanna um rafsegulsamhæfi
2014/35/ESB	Tilskipun Evrópuþingsins og -ráðsins frá 26. febrúar 2014 um samræmingu laga aðildarríkjanna um rafbúnað sem er hannaður til notkunar innan ákveðinna spennumarka

2

2011/65/ESB	Tilskipun 2011/65/ESB Evrópuþingsins og -ráðsins frá 8. júní 2011 um takmörkun á notkun tiltekinnar hættulegra efna í raf- og rafeindabúnaði
-------------	--

Íslensku / Icelandic / is



PORSCHE

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar nr. 1272/2013 / XVII. viðauki við reglugerð (EB) nr. 1907/2006	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar nr. 1272/2013 um breytingu á XVII. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir á efnum (REACH) að því er varðar fjölhringa arómatísk kolvetni (PAH).
--	--

Þessi samræmisýfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðandans.

Samræmi við tilskipanirnar er tryggt með því að beita eftirfarandi stöðlum:

Tilvísunarnúmer

Útgáfa

Samhæfðir staðlar:

IC-CPD:

EN 62752
EN IEC 61851-1
EN IEC 61851-21-2
EN 61851-22
EN 62196-1
EN 62196-2
EN 61000-6-1
EN 61000-6-2
EN 61000-6-3
EN 61000-6-4
EN IEC 63000

2016/A1:2020
2019
2021
2002
2014
2017
2007
2005/AC:2005
2007/A1:2011
2007/A1:2011
2018

Innviðasnúra:

EN 60309-1
EN 60309-2
EN 50620
EN IEC 63000
EN 50565-1
EN 50565-2

1999+A1:2007+A2:2012
1999+A1:2007+A2:2012
2017+A1:2019
2018
2014
2014

Aðrir staðlar:

IEC 61984
EN 17186

2008
2019

Íslensku / Icelandic / is



PORSCHE

1

Dichiarazione di conformità UE

Produttore: Dott. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Indirizzo: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stoccarda-Zuffenhausen

Descrizione del prodotto: Porsche Mobile Charger (CI-CPD)

Marchio: 

Porsche Mobile Charger (CI-CPD)	
Cavo di ricarica CI-CPD	Cavo dell'infrastruttura*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*include interfaccia, spine, posacavi

Affermiamo che il prodotto descritto sopra nella forma consegnata è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive europee:

2014/30/UE	Direttiva del Consiglio per il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica
2014/35/UE	Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione

2

2011/65/UE	Direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche
------------	---

Italiano / Italian / it



PORSCHE

Regolamento della Commissione n. 1272/2013/Allegato XVII al regolamento (CE) n. 1907/2006	Regolamento della Commissione n. 1272/2013 che modifica l'Allegato XVII al regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio sulla registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche (REACH) per quanto riguarda gli idrocarburi aromatici policiclici (PAH).
---	---

La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.

La conformità alle direttive è garantita dall'applicazione dei seguenti standard:

Numero di riferimento	Edizione
Standard armonizzati:	
CI-CPD:	
EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018
Cavo dell'infrastruttura:	
EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014
Altri standard:	
IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Italiano / Italian / it



PORSCHE

1

ES atitikties deklaracija

Gamintojas: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Adresas: Porscheplatz 1
D – 70435 Stuttgart Zuffenhausen

Gaminio aprašymas: „Porsche“ mobiliojo telefono įkroviklis
(IC-CPD)

Prekės
ženklas:



„Porsche“ mobiliojo telefono įkroviklis (IC-CPD)	
IC-CPD įkroviklio laidas	Buitinis laidas*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*apima sąsają, kištukus, laidus

Pareiškiame, kad pirmiau aprašytas ir pristatytas gaminys atitinka šių Europos direktyvų nuostatas:

2014/30/ES	Tarybos direktyva dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo
2014/35/ES	2014 m. vasario mėn. 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektros įrenginiais, skirtais naudoti tam tikrose įtampos ribose, suderinimo

2

2011/65/ES	2011 m. birželio mėn. 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo
------------	--

Lietuvių / Lithuanian / LT



PORSCHE

Komisijos reglamentas Nr. 1272/2013 / Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XVII priedas	Komisijos reglamentas Nr. 1272/2013, kuriuo dėl policiklinių aromatinių angliavandenilių (PAH) iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XVII priedas.
---	---

Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe.

Direktyvų laikymasis užtikrinamas taikant šiuos standartus:

Identifikavimo numeris

Redakcija

Suderinti standartai:

IC-CPD:

EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Buitinis laidas:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Kiti standartai:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Lietuvių / Lithuanian / LT



PORSCHE

1

ES atbilstības deklarācija

Ražotājs: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Adrese: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Produkta apraksts: Porsche mobilais lādētājs (IC-CPD)

Zīmols: 

Porsche mobilais lādētājs (IC-CPD)	
IC-CPD uzlādes kabelis	Infrastruktūras kabelis*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*Ietver saskarni, kontaktspraudņus, kabeļu mērierīces

Mēs apliecinām, ka iepriekš minētais produkts piegādātajā veidā atbilst tālāk norādīto Eiropas Savienības direktīvu noteikumiem:

2014/30/ES	Padomes Direktīva par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību
2014/35/ES	Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva (2014. gada 26. februāris) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz tādu elektroiekārtu pieejamību tirgū, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās

2

2011/65/ES	Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/65/ES (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās
------------	--

Latviešu / Latvian / lv



PORSCHE

Komisijas Regula Nr. 1272/2013 / Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikums	Komisijas Regula Nr. 1272/2013, ar ko attiecībā uz policikliskajiem aromātiskajiem ogļūdeņražiem groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), XVII pielikumu.
--	---

Par šo atbilstības deklarāciju ir atbildīgs tikai ražotājs.

Atbilstība direktīvām tiek nodrošināta, piemērojot tālāk norādītos standartus:

Atsauces numurs

Izdevums

Saskaņotie standarti:

IC-CPD:

EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Infrastrukturās kabelis:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Citi standarti:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Latviešu / Latvian / lv



PORSCHE

1

Изјава за сообразност за ЕУ

Производител: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Адреса: Porscheplatz 1
D – 70435 Stuttgart Zuffenhausen

Опис на производ: Мобилен полнач за Porsche (IC-CPD)

Бренд:



Мобилен полнач за Porsche (IC-CPD)	
Кабел за полнење IC-CPD	Инфраструктурен кабел*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*вклучува интерфејс, приклучоци, кабелска опрема

Ние потврдуваме дека производот опишан погоре во форма како што е доставен е сообразен со одредбите од следните Европски директиви:

2014/30/EU	Директива на Советот за ускладување на законите на земјите-членки во врска со електромагнетната компатибилност
2014/35/EU	Директива на Европскиот парламент и Советот од 26 февруари 2014 година за хармонизација на законите на земјите членки во врска со електричната опрема дизајнирана за користење во рамки на одредени напонски ограничувања

2

Македонски / Macedonian / mk



PORSCHE

2011/65/EU	Директива 2011/65/EU на Европскиот парламент и Советот од 8 јуни 2011 година за ограничување на користењето на одредени штетни супстанции кај електричната и електронската опрема
Регулатива на Комисијата бр. 1272/2013 / Анекс XVII на Регулацијата (ЕС) бр. 1907/2006	Регулатива бр. 1272/2013 на Комисијата за изменување на Анекс XVII на Регулацијата (ЕС) бр. 1907/2006 на Европскиот парламент и на Советот за регистрација, евалуација, одобрување и ограничување на хемикалите (REACH) во однос на полицикличните ароматични јаглеводороди (ПАХ).

Оваа изјава за сообразност се издава со единствена одговорност на производителот.

Сообразноста со директивите е обезбедена преку примена на следните стандарди:

Референтен број

Издание

Хармонизирани стандарди:

IC-CPD:

EN 62752

2016/A1:2020

EN IEC 61851-1

2019

EN IEC 61851-21-2

2021

EN 61851-22

2002

EN 62196-1

2014

EN 62196-2

2017

EN 61000-6-1

2007

EN 61000-6-2

2005/AC:2005

EN 61000-6-3

2007/A1:2011

EN 61000-6-4

2007/A1:2011

EN IEC 63000

2018

Инфраструктурен кабел:

EN 60309-1

1999+A1:2007+A2:2012

EN 60309-2

1999+A1:2007+A2:2012

EN 50620

2017+A1:2019

EN IEC 63000

2018

EN 50565-1

2014

EN 50565-2

2014

Други стандарди:

IEC 61984

2008

EN 17186

2019

Македонски / Macedonian / mk



PORSCHE

1

EU-conformiteitsverklaring

Fabrikant: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Adres: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart Zuffenhausen

Productbeschrijving: Porsche Mobile Charger (IC-CPD)

Merk:



Porsche Mobile Charger (IC-CPD)	
IC-CPD-laadkabel	Infrastructuurkabel*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*bevat interface, stekkers, kabel

We stellen dat het hierboven beschreven product in de vorm zoals geleverd in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende Europese richtlijnen:

2014/30/EU	Richtlijn van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit
2014/35/EU	Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 over de harmonisatie van de wetten van de lidstaten met betrekking tot elektrische apparatuur die is ontworpen voor gebruik binnen bepaalde spanningslimieten

2

2011/65/EU	Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur
------------	---

Nederlands / Dutch / nl



PORSCHE

Verordening nr. 1272/2013 van de Commissie / Bijlage XVII bij Verordening (EG) nr. 1907/2006	Verordening nr. 1272/2013 van de Commissie voor wijziging van bijlage XVII bij Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals, REACH) wat betreft polycyclische aromatische koolwaterstoffen (PAK's).
--	---

Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Conformiteit met de richtlijnen wordt gegarandeerd door de toepassing van de volgende normen:

Referentienummer

Editie

Geharmoniseerde normen:

IC-CPD:

EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Infrastructuurkabel:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Andere normen:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Nederlands / Dutch / nl



PORSCHE

1

Deklaracja zgodności UE

Producent: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Adres: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Opis produktu: Porsche Mobile Charger (IC-CPD)

Marka:



Porsche Mobile Charger (IC-CPD)	
Kabel ładowania IC-CPD	Kabel infrastrukturalny*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*zawiera interfejs, wtyczki, mierniki kablowe

Oświadczamy, że produkt opisany powyżej w dostarczonej postaci jest zgodny z postanowieniami następujących dyrektyw europejskich:

2014/30/UE	Dyrektywa Rady w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej
2014/35/UE	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26. lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia

2

Polski / Polish / pl



PORSCHE

2011/65/UE	Dyrektywa 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
Rozporządzenie Komisji nr 1272/2013 / Załącznik XVII do Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006	Rozporządzenie Komisji nr 1272/2013 zmieniające załącznik XVII do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) w odniesieniu do wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA).

Producent ponosi wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności.

Zgodność z dyrektywami jest zapewniona przez zastosowanie następujących norm:

Numer referencyjny

Wydanie

Normy zharmonizowane:

IC-CPD:

EN 62752

2016/A1:2020

EN IEC 61851-1

2019

EN IEC 61851-21-2

2021

EN 61851-22

2002

EN 62196-1

2014

EN 62196-2

2017

EN 61000-6-1

2007

EN 61000-6-2

2005/AC:2005

EN 61000-6-3

2007/A1:2011

EN 61000-6-4

2007/A1:2011

EN IEC 63000

2018

Kabel infrastrukturalny:

EN 60309-1

1999+A1:2007+A2:2012

EN 60309-2

1999+A1:2007+A2:2012

EN 50620

2017+A1:2019

EN IEC 63000

2018

EN 50565-1

2014

EN 50565-2

2014

Inne normy:

IEC 61984

2008

EN 17186

2019

Polski / Polish / pl



PORSCHE

1

Declaração de conformidade da UE

Fabricante: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Endereço: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Descrição do produto: Carregador móvel Porsche (IC-CPD)

Marca:



Carregador móvel Porsche (IC-CPD)	
Cabo de carregamento IC-CPD	Cabo de infraestrutura*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*inclui interface, fichas, medidores de cabos

Declaramos que o produto acima descrito na forma como foi entregue está em conformidade com as disposições das diretivas europeias seguintes:

2014/30/UE	Diretiva do Conselho sobre a harmonização da legislação relacionada com compatibilidade eletromagnética dos Estados-Membros
2014/35/UE	Diretiva do Parlamento Europeu e do Conselho de 26 de fevereiro de 2014 sobre a harmonização da legislação dos Estados-Membros sobre a disponibilização no mercado de material elétrico concebido para ser usado dentro de certos limites de tensão

2

2011/65/UE	Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de junho de 2011 sobre a restrição do uso de determinadas substâncias em equipamentos elétricos e eletrónicos
------------	--

Português / Portuguese / pt



PORSCHE

Regulamento da Comissão n.º 1272/2013 / Anexo XVII do Regulamento (CE) n.º 1907/2006	Regulamento n.º 1272/2013 da Comissão que altera o anexo XVII do Regulamento (CE) n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho sobre registo, avaliação, autorização e restrição de produtos químicos (REACH) no que diz respeito aos hidrocarbonetos aromáticos policíclicos (PAH).
--	---

Esta declaração de conformidade é emitida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.

A conformidade com as Diretivas é assegurada através da aplicação das normas seguintes:

Número de referência

Edição

Normas harmonizadas:

IC-CPD:

EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Cabo de infraestrutura:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Outras normas:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Português / Portuguese / pt



PORSCHE

1

Declarație de conformitate UE

Producător: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Adresa: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Descrierea produsului: Încărcător mobil Porsche (IC-CPD)

Marca: 

Încărcător mobil Porsche (IC-CPD)	
Cablu de încărcare IC-CPD	Cablu infrastructură*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*include interfața, fișele și cablurile

Declarăm că produsul descris mai sus în forma furnizată este în conformitate cu prevederile următoarelor directive europene:

2014/30/UE	Directiva Consiliului privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică
2014/35/UE	Directiva Parlamentului European și a Consiliului din 26. februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune

2

2011/65/UE	Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice
------------	--

Română / Romanian / ro



PORSCHE

Regulamentul Comisiei nr. 1272/2013 / Anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006	Regulamentul Comisiei nr. 1272/2013 de modificare a Anexei XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH) în ceea ce privește hidrocarburile aromatice policiclice (PAH).
---	--

Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Conformitatea cu directivele este asigurată prin aplicarea următoarelor standarde:

Număr de referință

Ediția

Standarde armonizate:

IC-CPD:

EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Cablu infrastructură:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Alte standarde:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Română / Romanian / ro



PORSCHE

1

Vyhlásenie o zhode EÚ

Výrobca: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Adresa: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Opis výrobku: Mobilná nabíjačka Porsche (IC-CPD)

Značka: 

Mobilná nabíjačka Porsche (IC-CPD)	
Nabíjací kábel IC-CPD	Kábel infraštruktúry*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*obsahuje rozhranie, zástrčky, káblový merač

Uvádzame, že vyššie opísaný produkt vo forme, v akej bol dodaný, je v súlade s ustanoveniami nasledujúcich európskych smerníc:

2014/30/EÚ	Smernica Rady o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility
2014/35/EÚ	Smernica Európskeho parlamentu a Rady z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia

2

2011/65/EÚ	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach
------------	---

Slovenčina / Slovak / sk



PORSCHE

Nariadenie Komisie č. 1272/2013/príloha XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006	Nariadenie Komisie č. 1272/2013, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XVII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH), pokiaľ ide o polycyklické aromatické uhlovodíky (PAU).
---	--

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Súlad so smernicami je zabezpečený uplatňovaním nasledujúcich noriem:

Referenčné číslo

Vydanie

Harmonizované normy:

IC-CPD:

EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Kábel infraštruktúry:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Ďalšie normy:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Slovenčina / Slovak / sk



PORSCHE

1

Izjava EU o skladnosti

Proizvajalec: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Naslov: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart Zuffenhausen

Opis izdelka: Porschejev mobilni polnilnik (IC-CPD)

Blagovna znamka:



Porschejev mobilni polnilnik (IC-CPD)	
Polnilni kabel IC-CPD	Infrastrukturni kabel*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*Vključuje vmesnik, vtiče, merilno opremo kabla

Izjavljamo, da je zgoraj opisani izdelek v dobavljeni obliki v skladu z določili naslednjih evropskih direktiv:

2014/30/EU	Direktiva Sveta o približevanju zakonov držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo
2014/35/EU	Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaje držav članic v zvezi z električno opremo, ki je načrtovana za uporabo znotraj določenih napetostnih mej

2

2011/65/EU	Direktiva 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi
Uredba Komisije št. 1272/2013 / Priloga XVII	Uredba Komisije št. 1272/2013 o spremembi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede policikličnih aromatskih ogljikovodikov (PAH).

Slovenščina / Slovenian / sl



PORSCHE

k Uredbi (ES) št.
1907/2006

Ta izjava o skladnosti se izda izključno na odgovornost proizvajalca.

Skladnost z direktivami je zagotovljena z upoštevanjem naslednjih standardov:

Referenčna številka

Izdaja

Usklajeni standardi:

IC-CPD:

EN 62752

2016/A1:2020

EN IEC 61851-1

2019

EN IEC 61851-21-2

2021

EN 61851-22

2002

EN 62196-1

2014

EN 62196-2

2017

EN 61000-6-1

2007

EN 61000-6-2

2005/AC:2005

EN 61000-6-3

2007/A1:2011

EN 61000-6-4

2007/A1:2011

EN IEC 63000

2018

Infrastrukturni kabel:

EN 60309-1

1999+A1:2007+A2:2012

EN 60309-2

1999+A1:2007+A2:2012

EN 50620

2017+A1:2019

EN IEC 63000

2018

EN 50565-1

2014

EN 50565-2

2014

Drugi standardi:

IEC 61984

2008

EN 17186

2019

Slovenščina / Slovenian / sl



PORSCHE

1

Deklarata e konformitetit e BE-së

Prodhuesi: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Adresa: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Përshkrimi i produktit: Karikues portativ Porsche (IC-CPD)

Marka: 

Karikues portativ Porsche (IC-CPD)	
Kabllo karikimi IC-CPD	Kabllo rrjeti*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*përfshin ndërfaqen, prizat, kabllon e kontrollit

Ne deklarojmë se produkti i përshkruar më sipër në formularin e dorëzuar është në përputhje me dispozitat e direktivave evropiane të mëposhtme:

2014/30/BE	Direktiva e Këshillit për përafrimin e ligjeve të shteteve anëtare në lidhje me përputhshmërinë elektromagnetike
2014/35/BE	Direktiva e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, datë 26 shkurt 2014 mbi harmonizimin e ligjeve të shteteve anëtare në lidhje me pajisjet elektrike të projektuara për përdorim brenda kufijve të caktuar të tensionit

2

2011/65/BE	Direktiva 2011/65/BE e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 8 qershor 2011 mbi kufizimin e përdorimit të disa substancave të rrezikshme në pajisjet elektrike dhe elektronike
Rregullorja e Komisionit nr. 1272/2013 / Shtojca XVII	Rregullorja e Komisionit nr. 1272/2013 që ndryshon Shtojcën XVII të rregullores (KE) nr. 1907/2006 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit mbi regjistrimin, vlerësimin, autorizimin dhe kufizimin e kimikateve (REACH) për sa i përket hidrokarbureve aromatike policiklike (PAH).

Shqip / Albanian / sq



PORSCHE

e rregullores (KE) nr.
1907/2006

Kjo deklaratë konformiteti lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit.

Konformiteti me direktivat sigurohet nëpërmjet zbatimit të standardeve të mëposhtme:

Numri i referencës

Botimi

Standardet e harmonizuara:

IC-CPD:

EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Kablo rrjeti:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Standarde të tjera:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Shqip / Albanian / sq



PORSCHE

1

Deklaracija EU o usaglašenosti

Proizvođač: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Adresa: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Opis proizvoda: Mobilni punjač Porsche (IC-CPD)

Marka:



Mobilni punjač Porsche (IC-CPD)	
Kabl za punjenje IC-CPD	Infrastrukturni kabl*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*obuhvata interfejs, utikače, kablovski merač

Izjavljujemo da je gore opisani proizvod u obliku koji se isporučuje u skladu sa odredbama sledećih evropskih direktiva:

2014/30/EU	Direktiva Saveta o približavanju pravnih propisa država članica koja se odnosi na elektromagnetnu kompatibilnost
2014/35/EU	Direktiva Evropskog parlamenta i Saveta od 26. februara 2014. o harmonizaciji zakona država članica u vezi sa električnom opremom dizajniranom za upotrebu u određenim granicama napona

2

2011/65/EU	Direktiva 2011/65/EU Evropskog parlamenta i Saveta od 8. juna 2011. o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi
------------	--

Srpski / Serbian / sr



PORSCHE

Uredba Komisije br. 1272/2013/Aneks XVII Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Uredba Komisije br. 1272/2013 o izmenama Aneksa XVII Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Evropskog parlamenta i Saveta o registraciji, evaluaciji, odobravanju i ograničenju hemikalija (REACH) u pogledu policikličnih aromatičnih ugljovodonika (PAH).
--	--

Ova deklaracija o usaglašenosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Usaglašenost sa Direktivama je garantovana primenom sledećih standarda:

Referentni broj

Izdanje

Harmonizovani standardi:

IC-CPD:

EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Infrastrukturni kabl:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Ostali standardi:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Srpski / Serbian / sr



PORSCHE

1

EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare: Dr Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Adress: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen, Tyskland

Produktbeskrivning: Mobile Porsche-laddare (IC-CPD)

Varumärke:



Mobile Porsche-laddare (IC-CPD)	
IC-CPD-laddningskabel	Infrastrukturkabel*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*inkluderar gränssnitt, kontakter, kabelmetervara

Vi uppger att den produkt som beskrivs ovan i den form den levereras överensstämmer med bestämmelserna i följande europeiska direktiv:

2014/30/EU	Rådets direktiv om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet
2014/35/EU	Europaparlamentets och rådets direktiv från den 26 februari 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om elektrisk utrustning avsedd för användning inom vissa spänningsgränser

2

2011/65/EU	Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning
------------	---

Svenska / Swedish / sv



PORSCHE

Kommissionens förfordning nr 1272/2013/bilaga XVII till förfordning (EG) nr 1907/2006	Kommissionens förfordning nr 1272/2013 om ändring av bilaga XVII till Europaparlamentets och rådets förfordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH) vad gäller polycykliska aromatiska kolväten (PAH).
---	--

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

Överensstämmelse med direktiven garanteras genom tillämpning av följande standarder:

Referensnummer

Utgåva

Harmoniserade standarder:

IC-CPD:

EN 62 752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Infrastrukturkabel:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Andra standarder:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Svenska / Swedish / sv



PORSCHE

1

AB Uygunluk Beyanı

Üretici: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Adres: Porscheplatz 1
DE – 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Ürün açıklaması: Porsche Mobile Charger (IC-CPD)

Marka:



Porsche Mobile Charger (IC-CPD)	
IC-CPD şarj kablosu	Altyapı kablosu*
MCB36E1 A	7PP.971.678.BH
MCB36S1 A	7PP.971.678.CA
MCB72E1 A	7PP.971.678.DF
MCB72E2 A	7PP.971.678.DK
MCB72S1 A	7PP.971.678.GB
MCB11E3 A	7PP.971.678.GC
	7PP.971.678.GD
	7PP.971.678.GE
	7PP.971.678.GK
	7PP.971.678.GL
	7PP.971.678.GM
	7PP.971.678.GN
	7PP.971.678.GF
	7PP.971.678.GG
	7PP.971.678.GH
	7PP.971.678.GJ
	7PP.971.678.GP
	7PP.971.678.HB

*ara yüz, fişler, kablo ölçüm cihazları dahildir

Yukarıda açıklanan ürünün teslim edildiği şekliyle aşağıdaki Avrupa Direktifleri hükümlerine uygun olduğunu beyan ederiz:

2014/30/AB	Sayı, elektromanyetik uyumluluk ile ilgili Üye Devletlerin yasalarının uyumlulaştırılmasına ilişkin Konsey Direktifi
2014/35/AB	sayılı ve 26 Şubat 2014 tarihli, belirli voltaj sınırları dahilinde kullanım için tasarlanmış elektrikli ekipmanlarla ilgili Üye Devletlerin yasalarının uyumlu hale getirilmesi konusunda Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi

2

2011/65/AB	Sayı ve 8 Haziran 2011 tarihli, elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımını sınırlama ile ilgili Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
------------	---

Türkçe / Turkish / tr



PORSCHE

1272/2013 sayılı Komisyon Tüzüğü / 1907/2006 (AT) sayılı Tüzük'ün XVII. Eki	Polisiklik aromatik hidrokarbonlar (PAH) ile ilgili olarak Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması (REACH) hakkında 1907/2006/AT sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Tüzüğü'nün XVII. Ekini değiştiren 1272/2013 sayılı Komisyon Tüzüğü.
--	--

Bu uygunluk beyanı, üreticinin kendi sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

Direktifler ile uygunluk aşağıdaki standartların uygulanması yoluyla sağlanır:

Referans numarası

Baskı

Uyumlaştırılmış standartlar:

IC-CPD:

EN 62752	2016/A1:2020
EN IEC 61851-1	2019
EN IEC 61851-21-2	2021
EN 61851-22	2002
EN 62196-1	2014
EN 62196-2	2017
EN 61000-6-1	2007
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN 61000-6-3	2007/A1:2011
EN 61000-6-4	2007/A1:2011
EN IEC 63000	2018

Altyapı kablosu:

EN 60309-1	1999+A1:2007+A2:2012
EN 60309-2	1999+A1:2007+A2:2012
EN 50620	2017+A1:2019
EN IEC 63000	2018
EN 50565-1	2014
EN 50565-2	2014

Diğer standartlar:

IEC 61984	2008
EN 17186	2019

Türkçe / Turkish / tr